

La prosodia en la enseñanza de una L2

MÁSTER UNIVERSITARIO EN FONÉTICA Y FONOLOGÍA

UNIVERSIDAD INTERNACIONAL MENÉNDEZ PELAYO

Este documento puede utilizarse como documentación de referencia de esta asignatura para la solicitud de reconocimiento de créditos en otros estudios. Para su plena validez debe estar sellado por la Secretaría de Estudiantes UIMP.



DATOS GENERALES

Breve descripción

Sensibilización con la enorme importancia que reviste la prosodia en la didáctica de la pronunciación de lenguas extranjeras y conocimiento de las principales estrategias para perfeccionar su aprendizaje.

Programa de la asignatura:

1. Sílaba, acento y ritmo en la enseñanza de una L2
2. Significados de la entonación, el tempo y la cualidad de voz, y su enseñanza en una L2

Título asignatura

La prosodia en la enseñanza de una L2

Código asignatura

101666

Curso académico

2016-17

Planes donde se imparte

[MÁSTER UNIVERSITARIO EN FONÉTICA Y FONOLOGÍA](#)

Créditos ECTS

1

Carácter de la asignatura

OPTATIVA

Duración

Anual

Idioma

Castellano

CONTENIDOS

Contenidos

Esta asignatura forma parte del Itinerario B - "Adquisición del componente fónico de las lenguas" (8 ECTS), que es uno de los cuatro itinerarios optativos del Máster entre los que el alumno puede optar, de acuerdo con sus preferencias y el asesoramiento que reciba de los profesores.

SÍLABA, ACENTO Y RITMO EN LA ENSEÑANZA DE UNA L2

Objetivos

- Reconocer la importancia de la prosodia en la enseñanza de segundas lenguas.
- Comparar la adquisición de la prosodia en lenguas maternas y no maternas.
- Conocer la descripción de la estructura silábica y la fonotáctica del español.
- Conocer los tipos de acento que hay en las lenguas y cómo interfieren en el aprendizaje de una lengua extranjera de diferente tipo.
- Conocer la diferencia entre ritmo y tempo.
- Conocer los tipos de ritmo que hay en las lenguas, y las características fonéticas, fonológicas y sintácticas de las que depende.
- Comprender las relaciones entre ritmo y acceso al léxico.
- Aprender técnicas de corrección de la estructura silábica, el acento y el ritmo.
- Desarrollar la capacidad creativa en la confección de ejercicios para la enseñanza de estos aspectos.

Programa

1. Importancia del ritmo en la adquisición de una L2.

- Influencia sobre el acceso al léxico.
- Influencia sobre la comprensión auditiva.
- Influencia sobre la pronunciación segmental.
- Influencia sobre la inteligibilidad.

2. Estructura silábica del español.

- Patrones fonotácticos: secuencias posibles e imposibles de sonidos.
- El fenómeno del resílabeo.

3. Prosodia léxica: tipos de acento.

- Tipología de los sistemas acentuales.
- Predicción de errores en el aprendizaje de una L2.

4. Conceptos de ritmo y tempo.

- El ritmo como propiedad dependiente de la lengua.
- El tempo como propiedad dependiente de la situación.

5. Caracterización / clasificación del ritmo.

- Lenguas de ritmo acentual vs. lenguas de ritmo silábico. Problemas.
- El ritmo y el acento.
- El ritmo y la estructura silábica. Una clasificación gradual del ritmo.
- El ritmo y la estructura sintáctica.

6. Ejercicios para la enseñanza y corrección del ritmo.

- Ejercicios de base musical. Patrones de agrupación mental.
- Ejercicios de percepción con síntesis de sonidos. Confección de materiales con ayuda de Praat y MBROLA.
- Ejercicios de imitación con feedback audiovisual. Karaoke.

SIGNIFICADOS DE LA ENTONACIÓN, EL TEMPO Y LA CUALIDAD DE VOZ, Y SU ENSEÑANZA EN UNA L2

Objetivos

- Reconocer la importancia de la enseñanza de la prosodia en las clases de lengua extranjera, de cara a un correcto desarrollo de otras competencias.
- Despertar la consciencia y el interés por la relación entre los fenómenos de adquisición de la entonación en L1 y L2.
- Conocer las claves acústicas de las que dependen la entonación, el tempo y la cualidad de voz.
- Conocer las bases biológicas que se encuentran en la base de los aspectos universales de la entonación.
- Conocer los distintos tipos de significado que puede codificar la entonación, el tempo y la cualidad de voz: afectivos, gramaticales, discursivos, sociolingüísticos.
- Conocer algunos principios básicos de la Teoría de la Relevancia y sus predicciones sobre el orden de adquisición de la entonación.
- Saber diseñar una programación curricular que favorezca el orden natural de adquisición de la prosodia.
- Saber diseñar ejercicios para la enseñanza y corrección de la entonación, el tempo y la cualidad de voz.

Programa

1. Importancia de la prosodia en la adquisición de segundas lenguas.

- Riqueza significativa.
- Funciones lingüísticas, paralingüísticas y extralingüísticas.

2. Introducción a la Teoría de la Relevancia:

- Predicciones sobre el orden óptimo de aprendizaje de la entonación.
- Relaciones entre el orden AL1 y AL2.

3. Claves acústicas de la entonación, el tempo y la cualidad de voz.

- F0: tono, contorno, clave, registro, rango.
- Intensidad.
- Duración.
- Timbre: LTAS, HNR, medidas de la declinación espectral.

4. Claves acústicas secundarias:

- Procesos de inferencia.
- Interferencias de la lengua materna.

5. Aspectos universales de la entonación:

- Bases biológicas.

6. Significados de la entonación:

- Afectivos: tristeza, alegría, tensión, impaciencia, sorpresa, etc.
- Gramaticales:
Modalidad enunciativa y modalidad interrogativa.
Tipos de interrogación en español.
Organización sintáctica.
- Discursivos:
Tópicos, Focos, cambios de contenido.
Turnos de habla, interrupciones.
Discurso reproducido.
Usos estratégicos o persuasivos.
Ironía y sarcasmo.
- Sociolingüísticos:
Grados de cortesía (amabilidad).
Adecuación al registro formalo informal.
Entonación y usos socializadores del humor.
Diferencias regionales.

7. Métodos de enseñanza de la entonación, el tempo y la cualidad de voz:

- Ejercicios de percepción con síntesis de sonidos. Confección de materiales con ayuda de Praat.
- Ejercicios de imitación con feedback audiovisual en Praat.
- Ejercicios de interpretación dramática. Improvisaciones, diálogos, debates.

RESULTADOS DE APRENDIZAJE Y DE FORMACIÓN

Generales

CG2.- Que los estudiantes sean capaces de evaluar críticamente las aportaciones de la investigación actual -basándose en un sólido entendimiento de las materias estudiadas- y puedan, asimismo, presentar adecuada y coherentemente los resultados de la investigación, adquiriendo con todo ello la capacidad para integrarse en una línea de investigación concreta para llevar a cabo la tesis doctoral.

Transversales

CT1.- Aprender a formular hipótesis de investigación de manera adecuada.

CT2.- Aprender a obtener los datos para una investigación controlando todas las variables implicadas en ella.

CT3.- Aprender a juzgar el grado de significatividad estadística de los resultados de investigación.

CT4.- Dominar los programas de análisis informático útiles para fonética y/o fonología teóricas y aplicadas.

CT5.- Aprender a discutir e interpretar los resultados de una investigación.

CT6.- Aprender a formular conclusiones de modo adecuado.

Específicas

Las competencias específicas que adquirirán los estudiantes que opten por cursar las asignaturas que componen el Itinerario B - "Adquisición del componente fónico de las lenguas" son:

CEB1.- Saber transcribir las producciones orales de los aprendices extranjeros

CEB2.- Saber realizar un diagnóstico de errores fonéticos en L2

CEB3.- Saber diseñar una batería de ejercicios de corrección fonética

CEB4.- Conocer el software disponible para la enseñanza de la pronunciación

PLAN DE APRENDIZAJE

Actividades formativas

AF1.- Asistir a la celebración del encuentro anual internacional "FonHispania".

AF4.- Seminarios y tutorías extracurriculares impartidos por los propios profesores del Máster.

AF5.- Horas de estudio en biblioteca y en el hogar.

AF9.- Trabajo de campo para la recogida de datos fonético-fonológicos.

AF10.- Docencia en el aula.

Metodologías docentes

MD1.- Cursos teóricos y talleres.

MD4.- Debates.

Resultados de aprendizaje

Al concluir las asignaturas que componen el Itinerario B - "Adquisición del componente fónico de las lenguas", los estudiantes deben haber aprendido lo siguiente:

- Conocer los paralelismos y las divergencias que existen en el proceso de aprendizaje de la pronunciación de lenguas extranjeras por niños y adultos, tanto en contextos monolingües como bilingües.
- Ser consciente de las diversas líneas de investigación abiertas actualmente en el campo de la adquisición de la fonética y fonología de las distintas lenguas.
- Saber qué conceptos y procedimientos pueden ser útiles para analizar, y en su caso mejorar, la pronunciación tanto infantil como adulta.
- Conocer los distintos métodos propuestos para la enseñanza de la pronunciación en una lengua segunda.
- Saber diagnosticar los principales errores de pronunciación que cometen los aprendices a partir del análisis contrastivo de las lenguas, y, con base en ello, diseñar las mejores estrategias para corregirlos.
- Conocer los distintos recursos informáticos existentes para ayudar al profesor de pronunciación a tener éxito en su tarea.

SISTEMA DE EVALUACIÓN

Descripción del sistema de evaluación

- La asistencia a las clases es obligatoria, y esto es válido para cualquier asignatura. Si las ausencias no justificadas de un alumno alcanzan el 15% de las horas de clase programadas, no podrá aprobar la materia.
- La calificación de esta asignatura dependerá de la nota obtenida en la prueba de control (examen tipo test de 40 preguntas) que se realizará una vez finalizadas todas las asignaturas que componen el Itinerario B - "Adquisición del componente fónico de las lenguas". En este examen hay preguntas relativas a todas las asignaturas que lo componen, en número proporcional a las horas que a cada una de ellas se le han dedicado.
- Alguno de los profesores puede pedir de los alumnos que realicen algunas prácticas o algún trabajo pequeño relativo a los contenidos concretos que él explica dentro de la asignatura. Estas tareas no reciben una calificación, pero sí influyen en la valoración global del estudiante, que cada profesor transmite al coordinador de la asignatura.

Calendario de exámenes

Asignatura no ofertada en 2016/17

PROFESORADO

Profesor responsable

Lahoz Bengoechea, José María

Profesor Asociado

Universidad Complutense de Madrid

Profesorado

Profesor Responsable de la asignatura

BIBLIOGRAFÍA Y ENLACES RELACIONADOS

Bibliografía

Sílaba, acento y ritmo en la enseñanza de una L2

- Cutler, A. (2005): "Lexical stress". Pisoni, D. B. y Remez, R. E. (eds.): *The handbook of speech perception*. Oxford: Blackwell, 264-289.
- Gil Fernández, J. (2007): *Fonética para profesores de español. De la teoría a la práctica*. Madrid: Arco-Libros. Capítulo 4.
- Grabe, E. y Low, E. L. (2002): "Durational variability in speech and the rhythm class hypothesis". Gussenhoven, C. y Warner, N. (eds.): *Laboratory Phonology 7*. Berlin: Mouton de Gruyter, 515-546.
- Grabe, E., Post, B. y Watson, I. (1999): "The acquisition of rhythmic patterns in English and French". *Proceedings of the XVth International Congress of Phonetic Sciences*, San Francisco, 1999 2, 1201-1204.
- Lahoz, J. M. (2011): "Manipulación de claves acústicas para la corrección del acento léxico en la enseñanza de lenguas extranjeras". Sevilla Muñoz, J., Fernández-Pampillón, A., Poves Luelmo, A. (eds.): *El laboratorio de idiomas y la enseñanza y aprendizaje de lenguas*. Madrid: Editorial Complutense, 161-169.
- Lahoz, J. M. (2012): "La enseñanza de la entonación, el ritmo y el tempo". Gil Fernández, J. (ed.): *Aproximación a la enseñanza de la pronunciación en el aula de español*. Madrid: Edinumen, 93-132.
- Patel, A. (2008): *Music, language, and the brain*. Oxford: Oxford University Press. Capítulo 3.

Significados de la entonación, el tempo y la cualidad de voz, y su enseñanza en una L2

- Bryant, G. (2011): "Verbal irony in the wild". *Pragmatics and Cognition* 19 (2), 291-309.
- Bryant, G. A. y Barret, H. C. (2007): "Recognizing intentions in infant-directed speech. Evidence for universals". *Psychological Science* 18 (8), 746-751.
- Bryant, G. A. y Barret, H. C. (2008): "Vocal emotion recognition across disparate cultures". *Journal of Cognition and Culture* 8, 135-148.
- Chun, D. M. (2002): *Discourse intonation in L2. From theory and research to practice*. Amsterdam: John Benjamins.
- Escandell, V. (1998): "Intonational and procedural encoding: the case of Spanish interrogatives". V. Rouchota y A. H. Jucker (eds.): *Current issues in Relevance Theory*. Amsterdam: John Benjamins, 169-203.
- Flamson, T., Bryant, G. A. y Barret, H. C. (2011): "Prosody in spontaneous humor; evidence for encryption". *Pragmatics and Cognition* 19 (2), 248-267.
- Frick, R. W. (1985): "Communicating emotion: The role of prosodic features". *Psychological Bulletin* 97 (3), 412-429.
- Gil Fernández, J. (2007): *Fonética para profesores de español: de la teoría a la práctica*. Madrid: Arco-Libros.
- Gussenhoven, C. (2002): "Intonation and interpretation: phonetics and phonology". B. Bel et al. (eds.): *Proceedings of the Speech Prosody 2002 Conference*, 47-57.
- Hirst, D. y A. Di Cristo (1998): "A survey of intonation systems". *Intonation systems. A survey of twenty languages*. Cambridge: CUP, 1-44.

- Jusczyk, P. (1997): *The discovery of spoken language*. Cambridge, Ma: MIT Press.
- Lahoz, J. M. (2012): "La enseñanza de la entonación, el ritmo y el tempo". Gil Fernández, J (ed.): *Aproximación a la enseñanza de la pronunciación en el aula de español*. Madrid: Edinumen, 93-132.
- McRoberts, G. W., Studdert-Kennedy, M. y Shankweiler, D. P. (1995): "The role of fundamental frequency in signaling linguistic stress and affect: Evidence for a dissociation". *Perception, & Psychophysics* 57 (2), 159-174.
- Pell, M. D., Monetta, L., et al. (2009): "Recognizing emotions in a foreign language". *Journal of Nonverbal Behavior* 33 (2), 107-120.
- Pell, M. D., Paulmann, S., et al. (2009): "Factors in the recognition of vocally expressed emotions: A comparison of four languages". *Journal of Phonetics* 37, 417-435.
- Quilis, A. (1993): *Tratado de fonología y fonética españolas*. Madrid: Gredos.
- Rockwell, P. (2000): "Lower, slower, louder: vocal cues of sarcasm". *Journal of Psycholinguistic Research* 29 (5), 483-495.
- Silverman, K. et al. (1992): "ToBI: a standard for labeling English prosody". J. J. Ohala et al. (eds.): *1992 International Conference on Spoken Language Processing*, vol. 2. Edmonton, Canadá: Universidad de Alberta, 867-870.
- Sosa, J. M. (1999): *La entonación del español. Su estructura fónica, variabilidad y dialectología*. Madrid: Cátedra.
- Wennerstrom, A. K. (2001): *Music of everyday speech: Prosody and discourse analysis*. Oxford: Oxford University Press.
- Wilson, D. y D. Sperber (2004): "La Teoría de la Relevancia". *Revista de Investigación Lingüística* 7, 237-286.